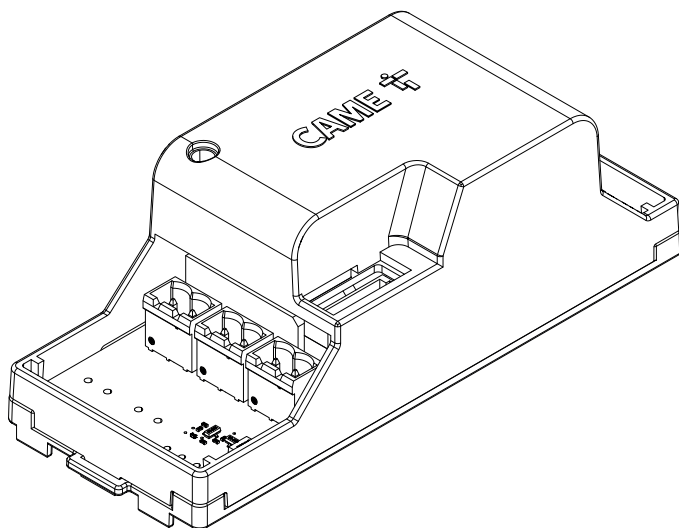
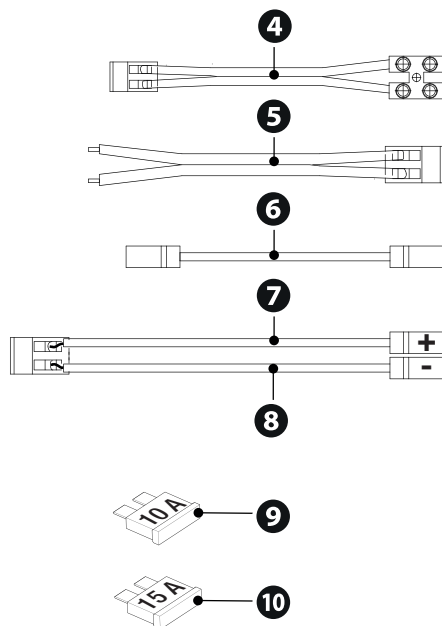
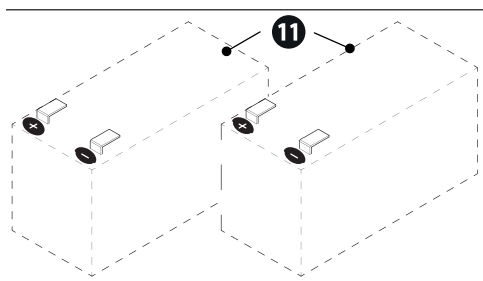
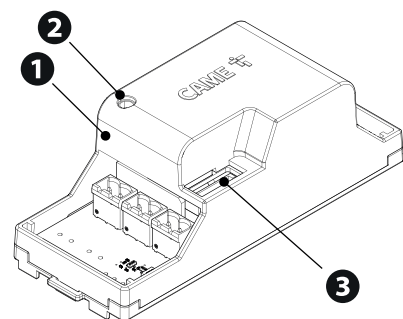


FA01957M4A



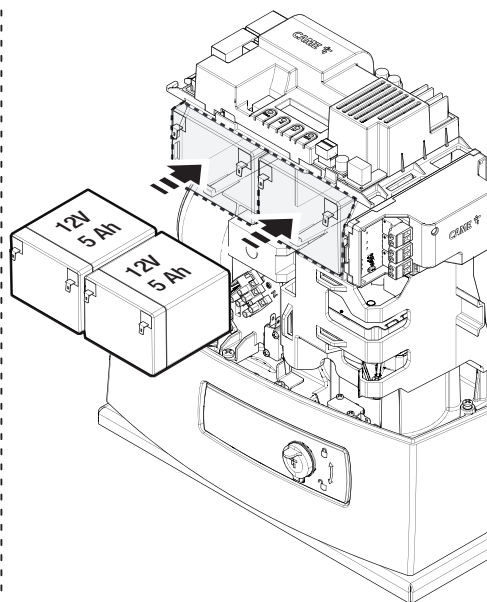
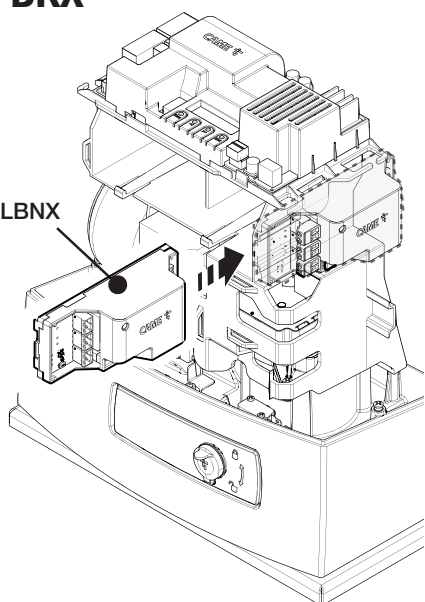
801XC-0230

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский



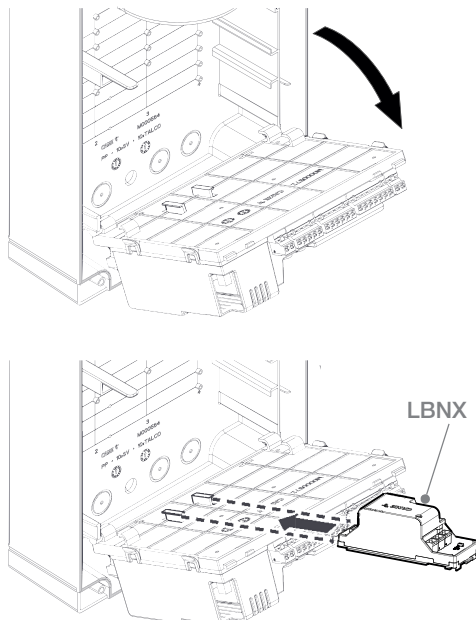
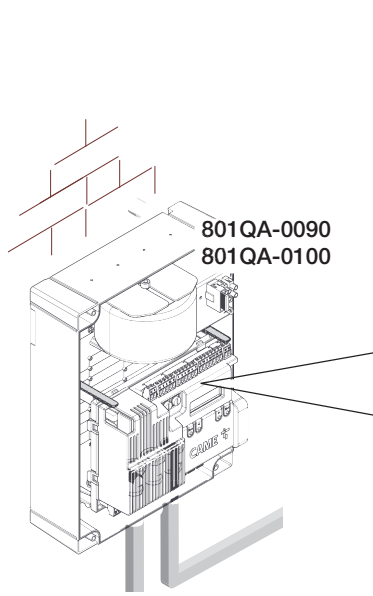
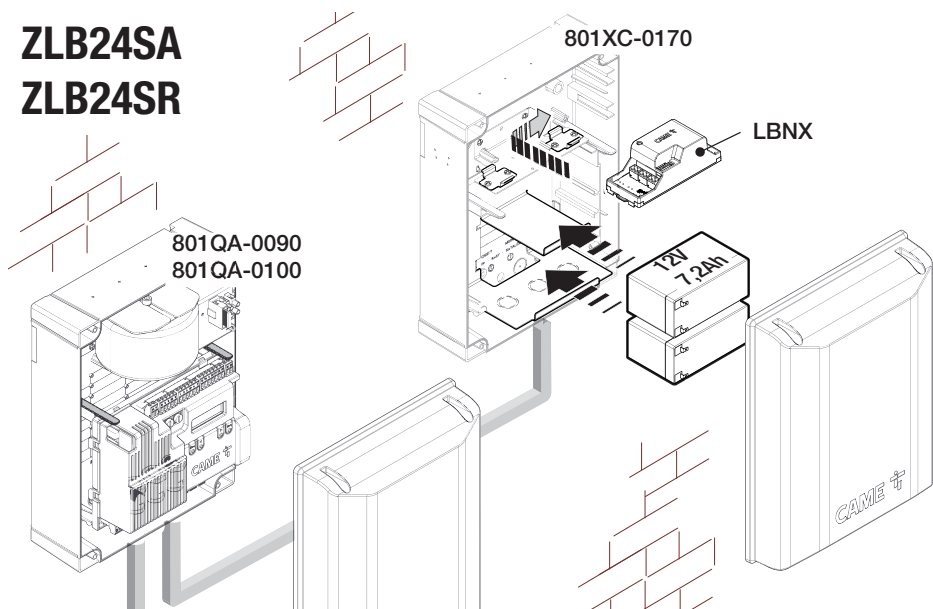
BKX

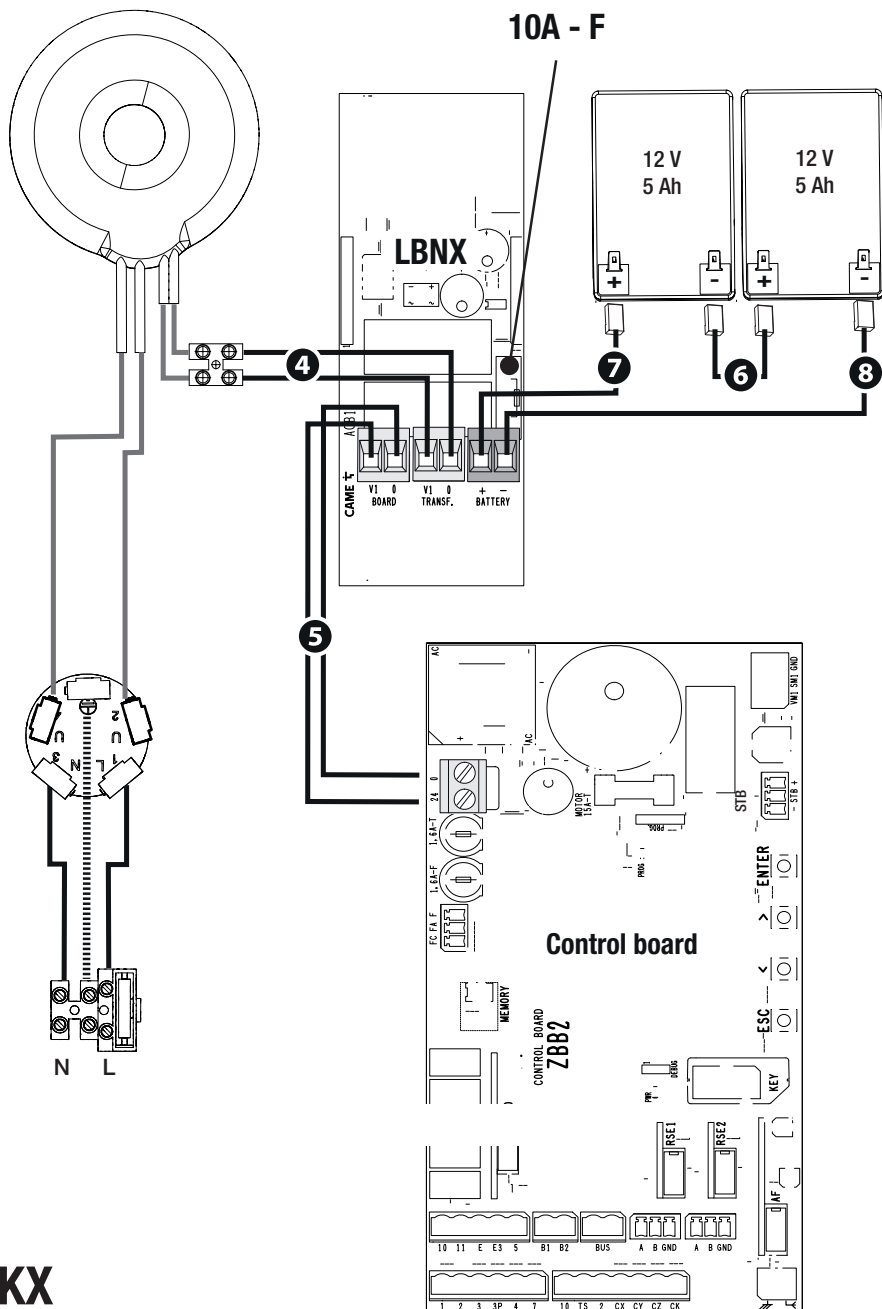
LBNX

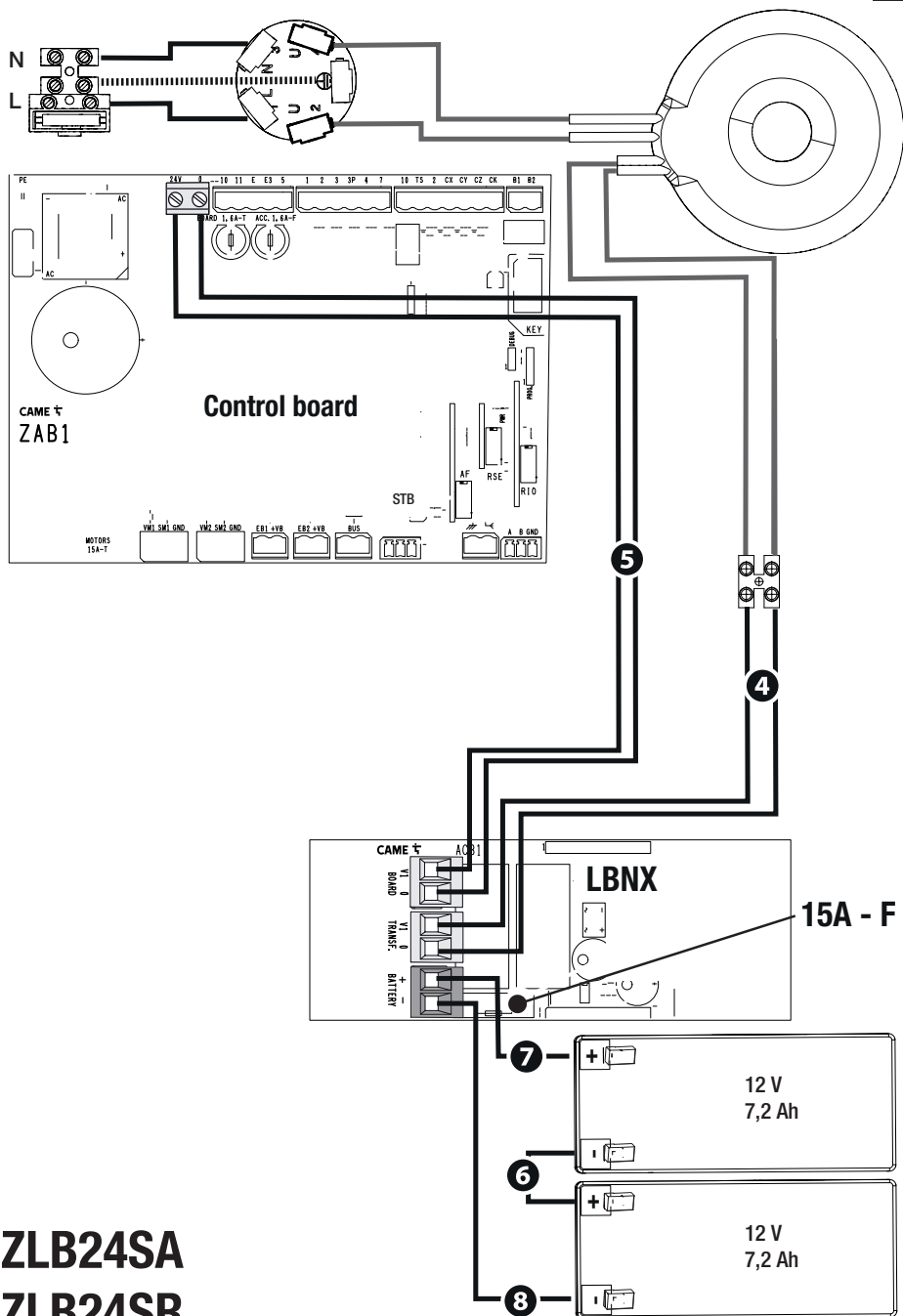


A

ZLB24SA ZLB24SR







ZLB24SA
ZLB24SR

Avvertenze generali per l'installatore

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore. • Durante tutte le fasi dell'installazione assicurarsi di operare fuori tensione. • Tutte le operazioni indicate in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente da personale esperto e qualificato e nel pieno rispetto delle normative vigenti. • Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica. • Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia, manutenzione o sostituzione di parti, togliere l'alimentazione al dispositivo. • Prima di eseguire i collegamenti elettrici, togliere l'alimentazione e, se presenti, scollegare le batterie. • Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. • Came S.p.A. non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Dismissione e smaltimento

Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

Descrizione

Scheda per il funzionamento in caso di blackout e per la ricarica delle batterie.

Descrizione delle parti

- ❶ Scheda LBNX
- ❷ LED di stato
- ❸ Alloggiamento fusibile
- ❹ Cavo prolunga per connessione al secondario del trasformatore
- ❺ Cavo di connessione per scheda elettronica
- ❻ Cavo ponte per batterie
- ❼ Cavo rosso per batteria
- ❽ Cavo nero per batteria
- ❾ Fusibile da 10A
- ❿ Fusibile da 15A
- ⓫ Batterie di emergenza (*)

(*) Accessorio non fornito.

Installazione

BKX

Collocare la scheda LBNX e le batterie come indicato in figura. **A**

Collegare la scheda LBNX al quadro comando come indicato in figura. **C**

 Il fusibile da 10 A va inserito nell'apposito alloggiamento.

ZLB24SA / ZLB24SR

Collocare la scheda LBNX e le batterie nel contenitore cod. 801XC-0170 (non fornito). **B**

 La scheda può essere inserita anche sul retro del porta scheda del quadro comando.

Collegare la scheda LBNX al quadro comando come indicato in figura. **D**

 Per l'installazione su contenitore cod. 801XC-0170, utilizzare cavi di sezione 1,5 mm2 per un massimo di 2 metri di lunghezza.

 Il fusibile da 15 A va inserito nell'apposito alloggiamento.

Note importanti

Durante il funzionamento a batterie, la velocità dell'automazione è ridotta.

La durata delle batterie è vincolata dal numero di accessori collegati e dal numero di manovre effettuate.

LED di stato

Colore	Stato delle batterie
Verde acceso	Batterie completamente cariche.
Verde lampeggiante	Batterie in fase di carica.
Blu acceso	Funzionamento a batterie.
Rosso lampeggiante	Batterie scariche.
Rosso e verde lampeggio alternato	Batterie scollegate. Batterie da sostituire. Fusibile bruciato della scheda LBNX.
Rosso, verde e blu lampeggio alternato	Autodiagnosi del sistema. (*)

(*) Dopo aver dato tensione all'impianto, i LED rosso, verde e blu lampeggiano in modo alternato per circa un minuto a indicare che viene eseguita una autodiagnosi (verifica il corretto funzionamento del sistema).

 La segnalazione di stato (acceso, lampeggiante o lampeggio intermedio) viene interrotto con intervalli di pause brevi, (es. verde acceso - spento - verde acceso) ad esclusione della segnalazione di autodiagnosi del sistema.

 Il passaggio da una segnalazione di stato ad un altro, avviene dopo circa un minuto.

Dati tecnici

MODELLI	LBNX (BKX)	LBNX (ZLB24SA/SR)
Tipologia	Caricabatterie per l'alimentazione di automazioni serie BKX.	Caricabatterie per l'alimentazione di motoriduttori serie FROG-X.
Tensione carica massima (V)	28	28
Tensione carica minima (V)	18 Sotto tale tensione, la batteria viene automaticamente scollegata.	18 Sotto tale tensione, la batteria viene automaticamente scollegata.
Assorbimento corrente (A)	5	7,2
Assorbimento corrente massima (A)	8 Per 5 secondi in fase di spunto.	15 Per 3 secondi in fase di spunto.
Capacità di accumulo (Ah)	5 Dopo 6 ore di black-out l'automazione è in grado di eseguire almeno 3 cicli di manovra.	7,2 Dopo 6 ore di black-out l'automazione è in grado di eseguire almeno 3 cicli di manovra.
Tempo di ricarica completa delle batterie (h)	~15	~20
Temperatura di esercizio (°C)	-20 ÷ +55 L'efficienza delle batterie diminuisce del 30% con temperature inferiori a -10 C°. La vita media delle batterie viene ridotta del 50% con temperature superiori di 40°C.	-20 ÷ +55 L'efficienza delle batterie diminuisce del 30% con temperature inferiori a -10 C°. La vita media delle batterie viene ridotta del 50% con temperature superiori di 40°C.
Temperatura di stoccaggio (°C) *	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Vita media (cicli) **	100000	100000
Grado di protezione (IP)	20	20
Dimensione (mm)	130 x 50 x 46	130 x 50 x 46
Dimensione batteria (mm)	90 x 70 x 102	151 x 65 x 94
Tensione batteria (V)	12	12
Capacità batteria (Ah)	5	7,2
Tipo batteria	Ermetico al piombo, senza manutenzione	Ermetico al piombo, senza manutenzione
Numero batterie	2	2

(*) Prima dell'installazione, il prodotto va tenuto a temperatura ambiente nel caso di stoccaggio o trasporto a temperature molto basse o molto alte.

(**) La vita media del prodotto è un dato puramente indicativo e stimato in considerazione di conformi condizioni di utilizzo, installazione e manutenzione. Essa è influenzata anche da ulteriori fattori, quali ad esempio condizioni climatiche e ambientali.

 Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C).

 Le prestazioni degli accumulatori al piombo sono influenzati dalle condizioni di utilizzo: temperatura, corrente assorbita, stato di carica e l'anzianità dell'accumulatore possono far variare sensibilmente i dati riportati.

General precautions for installers

Read the instructions carefully before beginning the installation and carry out the procedures as specified by the manufacturer. • Make sure the mains power supply is disconnected during all installation procedures. • All operations indicated in this manual must be carried out exclusively by skilled and qualified personnel and in full compliance with the regulations in force. • Wear anti-static clothing and footwear if performing work on the circuit board. • Before carrying out any cleaning or maintenance, or replacing any parts, disconnect the device from the power supply. • Before connecting up the electrics, disconnect the power supply and any batteries. • Only use this product for its intended purpose. Any other use is hazardous. • Came S.p.A. is not liable for any damage caused by improper, erroneous or unreasonable use.

Dismantling and disposal

Dispose of the packaging and the device responsibly at the end of its life cycle, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with the material symbol and ID.

MEASUREMENTS ARE IN MILLIMETRES, UNLESS STATED OTHERWISE.

Description

Control board for operation during power outages and for recharging the batteries.

Description of parts

- ❶ LBNX board
- ❷ Status LEDs
- ❸ Fuse housing
- ❹ Extension cable for connecting to the transformer secondary
- ❺ Control board connection cable
- ❻ Jumper cable for batteries
- ❼ Red cable for battery
- ❽ Black cable for battery
- ❾ 10A fuse
- ❿ Fuse 15A
- ⓫ Emergency batteries (*)

(*) Accessory not supplied.

Installation

BKX

Position the LBNX board and batteries as shown in the figure. **A**

Connect the LBNX board to the control panel as shown in the figure. **C**

 Insert the 10 A fuse in the relevant compartment.

ZLB24SA / ZLB24SR

Position the LBNX board and batteries in the casing code 801XC-0170 (not supplied). **B**

 The board can also be inserted in the back of the board holder on the control board.

Connect the LBNX board to the control panel as shown in the figure. **D**

 For installation in casing code 801XC-0170, use cables with cross-section 1.5 mm², maximum 2 m long.

 Insert the 15 A fuse in the relevant compartment.

Important information

When operating with batteries, the operator speed is slower.

The battery life depends on how many accessories are connected the how many manoeuvres are performed.

Status LEDs

Colour	Battery status
Green on	Batteries fully charged.
Flashing green	Batteries charging.
Blue on	Battery operation.
Red flashing	Batteries are flat.
Red and green alternate flashing	Batteries disconnected. Batteries need replacing. LBNX board fuse blown.
Red, green and blue alternate flashing	System self-diagnosis. (*)

(*) After connecting the system to the power supply, the red, green and blue LEDs will flash alternately for approximately 1 minute. This is to indicate self-diagnosis is running (to check the system is operating correctly).

 The status signal (on, flashing or intermediary flashing) is interrupted at regular intervals with short pauses (e.g. fixed green – off – fixed green), except for system self-diagnosis signals.

 Switching from one status signal to another takes about one minute.

Technical data

MODELS	LBNX (BKX)	LBNX (ZLB24SA/SR)
Type	Battery chargers to power BKK operators.	
Battery chargers to power FROG-X gearmotors.		
Maximum charging voltage (V)	28	28
Minimum charging voltage (V)	18	18
	Below this voltage, the battery is automatically disconnected.	Below this voltage, the battery is automatically disconnected.
Current draw (A)	5	7,2
Maximum current draw (A)	8	15
	For 5 seconds, during thrust.	For 3 seconds, during thrust.
Battery charge (Ah)	5	7,2
	After 6 hours of blackout, the operator can perform at least 3 manoeuvre cycles.	After 6 hours of blackout, the operator can perform at least 3 manoeuvre cycles.
Battery full recharge time (h)	~15	~20
Operating temperature (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
	Battery efficiency decreases by 30% at temperatures below -10°C. Average battery life reduces by 50% at temperatures above 40°C.	Battery efficiency decreases by 30% at temperatures below -10°C. Average battery life reduces by 50% at temperatures above 40°C.
Storage temperature (°C) *	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Average life (cycles) **	100000	100000
Protection rating (IP)	20	20
Dimensions (mm)	130 x 50 x 46	130 x 50 x 46
Battery dimensions (mm)	90 x 70 x 102	151 x 65 x 94
Battery voltage (V)	12	12
Battery charge (Ah)	5	7,2
Battery type	Sealed lead battery, maintenance free	Sealed lead battery, maintenance free
Number of batteries	2	2

(*) Before installing the product, keep it at room temperature where it has previously been stored or transported at a very high or very low temperature.

(**) The average product life is a purely indicative estimate. It applies to compliant usage, installation and maintenance conditions. It is also influenced by other factors, such as climatic and environmental conditions.

 All stated technical characteristics refer to an ambient temperature of 20°C (±5°C).

 Usage conditions affect the performance of lead batteries. These include: temperature, current draw, charge level and battery age, and can significantly affect the data shown.

Instructions générales pour l'installateur

Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation et d'effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant. • S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension. • Toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur. • Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique. • Avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de remplacement de pièces détachées, mettre le dispositif hors tension. • Avant d'effectuer les branchements électriques, mettre hors tension et déconnecter les éventuelles batteries. • Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. •

Came S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes ou déraisonnables.

Mise au rebut et élimination

Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

Description

Carte pour le fonctionnement en cas de coupure de courant et pour la recharge des batteries.

Description des parties

- ❶ Carte LBNX
- ❷ LEDs indiquant le statut
- ❸ Logement fusible
- ❹ Câble d'extension pour la connexion au câble secondaire du transformateur
- ❺ Câble de connexion pour carte électronique
- ❻ Câble shunt pour batteries
- ❼ Câble rouge pour batterie
- ❽ Câble noir pour batterie
- ❾ Fusible de 10 A
- ❿ Fusible de 15 A
- ⓫ Batteries de secours (*)

(*) Accessoire non fourni.

Installation

BKX

Positionner la carte LBNX et les batteries comme indiqué sur la figure. **A**

Connecter la carte LBNX à l'armoire de commande comme indiqué sur la figure. **C**

 Introduire le fusible de 10 A dans son logement spécifique.

ZLB24SA / ZLB24SR

Positionner la carte LBNX et les batteries dans le boîtier code 801XC-0170 (non fourni). **B**

 Il est également possible d'insérer la carte au dos du support de carte de l'armoire de commande.

Connecter la carte LBNX à l'armoire de commande comme indiqué sur la figure. **D**

 En cas d'installation sur boîtier code 801XC-0170, utiliser des câbles d'une section de 1,5 mm² sur une longueur maximale de 2 mètres.

 Introduire le fusible de 15 A dans son logement spécifique.

Remarques importantes

Durant le fonctionnement par batteries, la vitesse de l'automatisme est réduite.
L'autonomie des batteries dépend du nombre d'accessoires connectés et du nombre de manœuvres effectuées.

LEDs indiquant le statut

Couleur	État des batteries
Vert allumé	Batteries complètement chargées.
Vert clignotant	Batteries en phase de recharge.
Bleu allumé	Fonctionnement par batteries.
Rouge clignotant	Batteries déchargées.
Clignotement alterné rouge et vert	Batteries déconnectées. Batteries à remplacer. Fusible grillé de la carte LBNX.
Clignotement alterné rouge, vert et bleu	Autodiagnostic du système. (*)

- (*) Après la mise sous tension de l'installation, les LED rouge, verte et bleue clignotent alternativement pendant environ une minute, indiquant qu'un autodiagnostic est en cours (vérifier le bon fonctionnement du système).
-  La signalisation d'état (allumé, clignotant ou clignotement intermédiaire) est fréquemment interrompue par de courtes pauses (ex. : vert allumé - éteint - vert allumé), à l'exception de la signalisation d'autodiagnostic du système.
-  Le passage d'une signalisation à l'autre se vérifie au bout d'une minute environ.

Données techniques

MODÈLES	LBNX (BKX)	LBNX (ZLB24SA/SR)
Typologie	Chargeur de batteries pour l'alimentation d'automatismes série BKX.	Chargeur de batteries pour l'alimentation de motoréducteurs série FROG-X.
Tension recharge maximum (V)	28	28
Tension recharge minimum (V)	18 Sous cette tension, la batterie est automatiquement déconnectée.	18 Sous cette tension, la batterie est automatiquement déconnectée.
Absorption de courant (A)	5	7,2
Absorption de courant maximum (A)	8 Pendant 5 secondes en phase de démarrage.	15 Pendant 3 secondes en phase de démarrage.
Capacité d'accumulation (Ah)	5 Après 6 heures de panne de courant, l'automatisme est en mesure d'effectuer au moins 3 cycles de manœuvre.	7,2 Après 6 heures de panne de courant, l'automatisme est en mesure d'effectuer au moins 3 cycles de manœuvre.
Temps de recharge complète des batteries (h)	~15	~20
Température de fonctionnement (°C)	-20 ÷ +55 L'efficacité des batteries diminue de 30 % à des températures inférieures à -10°C. La vie moyenne des batteries se réduit de 50 % à des températures supérieures à 40°C.	-20 ÷ +55 L'efficacité des batteries diminue de 30 % à des températures inférieures à -10°C. La vie moyenne des batteries se réduit de 50 % à des températures supérieures à 40°C.
Température de stockage (°C) *	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Durée de vie moyenne (cycles) **	100000	100000
Degré de protection (IP)	20	20
Dimension (mm)	130 x 50 x 46	130 x 50 x 46
Dimension batterie (mm)	90 x 70 x 102	151 x 65 x 94
Tension batterie (V)	12	12
Capacité batterie (Ah)	5	7,2
Type de batterie	Étanche au plomb, sans entretien	Étanche au plomb, sans entretien
Nombre de piles	2	2

(*) Avant l'installation, le produit doit être maintenu à température ambiante en cas de stockage ou de transport à des températures très basses ou très élevées.

(**) La durée de vie moyenne du produit est purement indicative et estimée en tenant compte des conditions conformes d'utilisation, d'installation et d'entretien. Elle est également influencée par d'autres facteurs tels que les conditions climatiques et environnementales.

 Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20°C (± 5°C).

 Les performances des batteries au plomb dépendent des conditions d'utilisation : la température, le courant absorbé, l'état de charge et l'âge de la batterie peuvent faire varier considérablement les données.

Общие предупреждения для монтажника

Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем приступить к установке и выполнению работ, согласно указаниям фирмы-изготовителя. • Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ. • Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством. • Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электроникой. • Перед выполнением работ по очистке, техническому обслуживанию или замене деталей обесточьте устройство. • Перед выполнением электрических подключений отключите электропитание и отсоедините аккумуляторы при их наличии. • Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным. •

Компания CAME S.p.A. не несет ответственности за ущерб вследствие неправильного или небрежного использования изделия.

Утилизация

Не выбрасывайте упаковку и устройство совместно с бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки изделия. Пригодные для повторного использования компоненты отмечены специальным символом с обозначением материала.

ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В МИЛЛИМЕТРАХ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.

Описание

Плата аварийного питания для подключения и заряда аккумуляторов.

Описание компонентов

- ❶ Плата LBNX
- ❷ Светодиодный индикатор состояния
- ❸ Корпус предохранителя
- ❹ Удлинитель для подключения ко вторичной цепи трансформатора
- ❺ Кабель подключения платы
- ❻ Перемычка для подключения аккумуляторов
- ❼ Кабель красного цвета для аккумулятора
- ❽ Кабель черного цвета для аккумулятора
- ❾ Плавкий предохранитель 10A
- ❿ Плавкий предохранитель 15 A
- ⓫ Аккумуляторы аварийного питания (*)

(*) Аксессуары не входят в комплект поставки.

Монтаж

ВКХ

Разместите плату LBNX и аккумуляторы, как показано на рисунке. **A**

Подключите плату LBNX к блоку управления, как показано на рисунке. **C**

 Плавкий предохранитель 10 А устанавливается в специальный разъем.

ZLB24SA / ZLB24SR

Разместите плату LBNX и аккумуляторы в контейнере арт. 801XC-0170 (не входит в комплект). **B**

 Плата также может быть вставлена сзади в держатель платы блока управления.

Подключите плату LBNX к блоку управления, как показано на рисунке. **D**

 Для монтажа в контейнер арт. 801XC-0170 используйте провода сечением 1,5 мм² длиной не более 2 метров.

 Плавкий предохранитель 15 А устанавливается в специальный разъем.

Важные примечания

При работе от АКБ скорость движения автоматики снижается.

Максимальное время работы от АКБ зависит от количества подключенных аксессуаров и количества выполненных команд.

Светодиодный индикатор состояния

Цвет	Состояние аккумуляторов
Горит зеленый индикатор	Аккумуляторы полностью заряжены.
Мигает зеленый индикатор	Аккумуляторы заряжаются.
Горит синий индикатор	Работа от аккумуляторов.
Мигает красный индикатор	Аккумуляторы разряжены.
Красный и зеленый LED-индикаторы поочередно мигают	Аккумуляторы отключены. Аккумуляторы требуют замены. Сгорел плавкий предохранитель платы LBNX.
Красный, зеленый и синий LED-индикаторы поочередно мигают	Самодиагностика системы. (*)

(*) После подачи напряжения на систему красный, зеленый и синий LED-индикаторы поочередно мигают в течение минуты, указывая на выполнение самодиагностики (проверки исправной работы системы).

 Световая индикация состояния (включена, мигает или мигает попеременно) периодически прерывается короткими паузами (например, зеленый свет - выключена - зеленый свет) за исключением сигнала самодиагностики системы.

 Переход от одного режима светоиндикации к другому происходит спустя приблизительно минуту.

Технические характеристики

МОДЕЛИ	LBNX (BKX)	LBNX (ZLB24SA/SR)
Тип	Зарядное устройство для аккумуляторов питания автоматики серии BKX.	Зарядное устройство для аккумуляторов питания приводов серии FROG-X.
Максимальное напряжение заряда (В)	28	28
Минимальное напряжение заряда (В)	18 При таком напряжении аккумулятор автоматически отключается.	18 При таком напряжении аккумулятор автоматически отключается.
Потребление тока (А)	5	7,2
Макс. потребление тока (А)	8 В течение 5 секунд на этапе разгона.	15 В течение 3 секунд на этапе разгона.
Емкость (Ач)	5 Спустя 6 часов после обесточивания автоматика способна выполнить не менее 3 команд.	7,2 Спустя 6 часов после обесточивания автоматика способна выполнить не менее 3 команд.
Время полного заряда аккумуляторов (ч)	~15	~20
Диапазон рабочих температур (°C)	-20 ÷ +55 Эффективность аккумуляторов снижается на 30 %, если температура опускается ниже -10 °C. Средний срок службы аккумуляторов сокращается на 50 %, если температура превышает 40 °C.	-20 ÷ +55 Эффективность аккумуляторов снижается на 30 %, если температура опускается ниже -10 °C. Средний срок службы аккумуляторов сокращается на 50 %, если температура превышает 40 °C.
Диапазон температур хранения (°C) *	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Средний срок службы (в циклах) **	100000	100000
Класс защиты (IP)	20	20
Габаритные размеры (мм)	130 x 50 x 46	130 x 50 x 46
Габаритные размеры аккумулятора (мм)	90 x 70 x 102	151 x 65 x 94
Напряжение аккумулятора (В)	12	12
Емкость аккумулятора (Ач)	5	7,2
Тип аккумулятора	Герметичный свинцовый, необслуживаемый	Герметичный свинцовый, необслуживаемый
Количество аккумуляторов	2	2

(*) Перед установкой изделие необходимо хранить при комнатной температуре, если транспортировка или хранение на складе осуществлялись при крайне высоких или низких температурах.

(**) Средний срок службы изделия носит исключительно ориентировочный характер и рассчитывается исходя из соответствия условиям эксплуатации, монтажа и технического обслуживания. На него, среди прочих, влияют такие факторы, как климатические и погодные условия.

 Все приведенные технические характеристики рассчитаны для эксплуатации при температуре окружающей среды 20 °C (± 5 °C).

 На эффективность работы аккумуляторов влияют условия эксплуатации: температура, потребляемый ток, состояние заряда и износ аккумулятора могут существенно скорректировать приведенные значения.



CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941